



Zpravodaj

Číslo: 9

Ročník: 2013

Cena: 5,-

Zpravodaj města Horšovský Týn

Uvnitř čísla najdete: * Zemřel čestný občan H. Týna - JUDr. Jan B. Sklenář * Ohlédnutí za Anenskou poutí * Filmové premiéry v kině * Jižní zahrada pod zámek * Kulturní podzim * Novinky v Informačním centru * Kurzy a nabídka pro volný čas * 2. září bude po rekonstrukci opět otevřena městská knihovna * Jana Matulková úspěšně reprezentovala ČR i město H. Týn *

NENECHTE SI UJÍT V ZÁŘÍ



DNY EVROPSKÉHO DĚDICTVÍ 2013 14. a 15. září 2013

Národní téma: "Památky v novém světle"

V Horšovském Týně budou veřejnosti zdarma přístupné tyto památky:

KAPUCÍNSKÝ KLÁŠTER, VYHLÍDKOVÁ VĚŽ kostela sv. Petra a Pavla, **ZVONICE, MÍČOVNA,**
ROZHLEDNA NA ŠIBENIČNÍM VRCHU, HISTORICKÉ PROSTORY RADNICE MĚSTA

Otevřeno: 9.00 - 12.00 a 13.00 - 16.00 hodin

www.mkzht.cz

www.ehd.cz

15. září 2013 od 16:00 hodin

"KONCERT PRO SAXOFON A HISTORICKÉ VARHANY"

Johannes Doleschal - saxofon, Andreas Merl - varhany (Nabburg)
kostel sv. Petra a Pavla na náměstí v Horšovském Týně
vstupné dobrovolné

MĚÚ INFORMUJE

Výstavba nové ulice může začít

V neobvyklém prázdninovém termínu -14.8.- proběhlo jednání Zastupitelstva města, s podstatně "osekaným" programem jednání. Hlavním důvodem tohoto termínu bylo co možná nejdříve umožnit zahájení výstavby inženýrských sítí v nové ulici v sousedství panelového sídliště. Rozhodnutím zastupitelstva byla schválena potřebná úprava rozpočtu a tedy i umožnění podpisu smlouvy s vítěznou firmou - Silnice Horšovský Týn. Nabídková cena od této místní firmy byla opravdu velice příznivá a umožnila zachování prodejní ceny pro zájemce o jednotlivé parcely ve výši 490,- Kč za m² + náklady na zakončení přípojek (pilířky měření, šachty na kanalizaci a vodovodu). Zahájení stavby I. etapy Obytné zony tedy v tuto chvíli již nic nebrání. Tato etapa zahrnuje 9 parcel pro RD, z nichž je již 6 schváleno k prodeji konkrétním zájemcům. Nová ulice bude navazovat na ulici Vančurovu a celková délka bude cca 120 m, bude obsahovat všechny standardní sítě včetně plynovodu. Průměrná velikost parcel je přibližně 800m². Podmínky pro získání koupi pozemku jsou stále zveřejněny na úřední desce města a podrobnější technické podmínky pro výstavbu domků určuje schválená Územní studie. V případě zájmu o zbývající 3 parcely nebo zodpovězení dotazů, je možné kdykoli na tel: 603 115 915.

Václav Mothejzík
místostarosta

**JEDNÁNÍ ZASTUPITELSTVA
MĚSTA SE UJŠKUTEČNÍ
23. ZÁŘÍ 2013
OD 17:00 HODIN
V SÁLE MKZ H. TÝN**

Městské kulturní zařízení Horšovský Týn ve spolupráci se Sdružením "Srdce Ježíšovo" v Kocourově
a Kulturní komisí města Horšovský Týn
Vás zvou na



SVATOVÁCLAVSKÝ POCHOD DO KOCOUROVA sobota 28. září 2013

**U PŘÍLEŽITOSTI VYSVĚCENÍ OBNOVENÉ KAPLE
"SRDCE JEŽÍŠOVO" V KOCOUROVĚ**

Ve 13:00 hodin
SRAZ ÚČASTNÍKŮ u Informačního centra H. Týn.

Od 15:00 hodin
SLAVNOSTNÍ VYSVĚCENÍ KAPLE "SRDCE JEŽÍŠOVO"
provede biskup plzeňský Mons. František Radkovský.

K zakoupení budou pamětní listy s poštovní známkou kaple.
Těšíme se na Vaši účast!



Bližší informace v Regionálním informačním centru Horšovský Týn, 5. května 50, 379 415 151, info@mkzht.cz, www.mkzht.cz.

Z JEDNÁNÍ RADNICE

**Z jednání rady města
dne 17. 7., 6. 8. a 14. 8. 2013**

Vzala na vědomí:

- zápis z jednání školské rady ZŠ Horšovský Týn ze dne 10. 6. 2013;
- zprávu o provozování vodovodu a kanalizace CHVaK a.s. Domažlice v Horšovském Týně za II. čtvrtletí 2013. Zpráva konstatuje, že za sledované období nedošlo k porušení stanovených kritérií;
- informaci o stavu příprav odkanalizování Horšova a uložila odboru MIM projednat s vlastníkem nemovitosti KN 2470, k.ú. Horšov – ČR-ÚZSVM zastavení převodu části předmětného pozemku p. Popovičovi, Horšov 48 do doby vyřešení majetkoprávních věcí i v případě, že bude nutné uhradit část dosud vynaložených nákladů spojených s převodem části pozemku. Před vlastním převodem uzavřít smlouvu o budoucí smlouvě o zřízení věcného břemene pro uložení kanalizace v pozemku, případně využít i další možnosti dle zákona v případě veřejné prospěšné stavby;
- informaci o odkanalizování Horšova - o kanalizačních přípojkách pro jednotlivé nemovitosti. Výtlač označený číslem 56 slouží pro odkanalizování nemovitostí čp. 15, 16, 40 a 41 v délce 90 m s napojením do zklidňující šachty a následně do stoky C. Celý výtlač uhradí město vč. čerpací stanice a zklidňující šachty a tento bude celý převeden pod správu CHVaK Domažlice;
- nabídku Klubu českých turistů ve věci možné prezentace města Horšovský Týn v rámci připravovaného vydání obrazového atlasu regionů a církevních památek. RM rozhodla nevyužít předložené nabídky;

Projednala:

- žádost společnosti Rehabilitace Šos s.r.o., Dobrovského 254, Horšovský Týn o odkoupení části pozemku KN 563/8 v k.ú. Horšovský Týn za účelem výstavby dětské rehabilitace a žádost MUDr. Hany Plášilové, B.Němcové 272, Horšovský Týn o odkoupení části pozemku KN 563/8 v k.ú. Horšovský Týn za vybudování zázemí pro zdravotnické zařízení. RM postupuje obě žádosti do jednání ZM s návrhem schválit záměr města prodat částí pozemku za cenu stanovenou dle Zásad tvorby cen pozemků určených k prodeji;
- smlouvu o omezení užívání nemovitosti ve správě SÚS Plzeňského kraje, týkající se Masarykovy ulice v úseku od kruhové křižovatky ke křižovatce s ulicí Nerudovou. V daném úseku bude prováděna výměna vodovodního řadu;

Schválila:

- návrh smlouvy o smlouvě budoucí a návrh smlouvy o výpůjčce mezi Sdružením měst a obcí Plzeňského kraje a městem Horšovský Týn jejichž předmětem je realizace projektu nákupu kontejnerů pro objemný odpad určený pro potenciální energetické využití;
- Smlouvu č. 12120773 o poskytnutí podpory ze Státního fondu životního prostředí ČR v rámci Operačního programu Životní prostředí mezi

Státním fondem životního prostředí ČR jako poskytovatelem a Městem Horšovský Týn jako příjemcem podpory. Předmětem podpory je poskytnutí dotace ve výši 86 191,80 Kč určené výhradně na akci „Horšovský Týn, MŠ Vančurova 195, zateplení objektu“;

- úpravu č. 1 Plánu velkých oprav bytových a nebytových prostor domů, města Horšovský Týn ve správě BytesHT. Nebude realizována oprava krovu, výměna střešní krytiny a klempířských prvků - Pivovarská 22, nově se zařazuje - oprava mezistřešního žlabu DPS, omítky včetně malby a výměna dlažby
- chodba čp. 102, nám. Republiky;

Přidělila:

- veřejnou zakázku malého rozsahu na stavební práce „Oprava kaple - Nová Ves, H. Týn“ uchazeči KLEMPSTAV HORŠOVSKÝ TÝN s.r.o., Krátká 100, 346 01 Horšovský Týn, IČ: 252 10 386 s celkovou nabídkovou cenou ve výši 481.359,- Kč vč. DPH;
- veřejnou zakázku „Obytná zóna, Lidická ulice - I. etapa, Horšovský Týn - technická a dopravní infrastruktura“ uchazeči, jehož nabídka obsahovala nejnižší nabídkovou cenu, tj. uchazeči Silnice Horšovský Týn a. s., Nad rybníčkem 40, 346 01 Horšovský Týn, IČ: 453 59 164 s celkovou nabídkovou cenou ve výši 5.382.080,- Kč vč. DPH.

Zpracoval: tajemník MěÚ

ČTENÁŘSKÉ OKÉNKO

Jižní zahrada pod zámek

Bude tomu již rok, co jsem informoval veřejnost o záměru kastelána horšovskotýnského zámku vybudovat odpočinkovou zahradu na jižní straně zámku. V loňském roce zde byla smontována kašna. Pak už se čekalo na různá povolení a finanční prostředky.

„Konečně máme všechna povolení.“ sdělil mi kastelán Jan Rosendorfský a pokračoval: „jako první budeme obnovovat původní vchod do zahrady, který se nachází naproti policejní služebně. Začali jsme těsně před poutí, kdy prostor zahrady je využíván pro středověké veselí a hry. Dalším úkolem bude obnovit cestičky, vytvořit nové zelené plochy, osadit přibližně 12 kamenných laviček se dřevem a zprovoznit již zmíněnou barokní kašnu. Přístup z parku bude zastavěn a zahrada se tak stane samostatným areálem, který se bude v určité hodiny zavírat. Jelikož z rozpočtu zámku se budou jen těžko hledat prostředky, aby se mohlo vše zbudovat najednou, budeme tedy postupovat tak, jak dovolí finance.“ dodal na závěr kastelán p. Rosendorfský.

Text a foto: Jaroslav Čedík



SLOVO STAROSTY

Smutná zpráva Zemřel JUDr. Jan. B. Sklenář – čestný občan města Horšovský Týn

Dne 14.10.2013 by se dožil požehnaných 98 let čestný občan našeho města JUDr. Jan B. Sklenář. Pro spoluobčany a hlavně pro mladé lidi si dovolím krátkou vzpomínku.

Musíme se vrátit až v předvečer „vítězného 25. února 1948“, kdy byl pan Sklenář na rozkaz okresního akčního výboru zatčen v hotelu Šumava, kde tehdy žil se svojí rodinou. Zavřel se mu tak brána k vysokoškolskému studiu už podruhé, poprvé to byli nacisté, když zavřeli české vysoké školy. O rok později se mu podařilo utéci z tábora nucených prací a dostal se až do Spojených států, kde vystudoval na detroitské univerzitě a posléze zde sám přednášel politologii a ekonomii. Později se stal i členem sboru poradců prezidenta Reagana. Po změně ve společnosti v roce 1989 se vrátil do vlasti a usídlil v Praze, kde žil do dnes, zajímal se o naše (svě) město a hrdě připomínal, že byl posledním demokraticky zvoleným radním našeho města před rokem 1948.

S vděčnou vzpomínkou na pracovní a skromného člověka, čest jeho památce!

**Starosta města
ing. Josef Hileček**



*Vesele jen vesele
život musíš brát,
s úsměvem jít z postele,
vesele jdi spát...*

S hlubokým zármutkem oznamujeme všem, které to může zajímat, že dne 12. srpna 2013, na den sv. Jany Františky de Chantal, dovršil svůj pestrý a celkem dlouhý život, strávený téměř polovinu v politickém exilu v USA,

**pan
JUDr. Jan B. Sklenář M.A.L.L.D.**

**emeritní profesor sociálních věd,
nositel Medal OF Merit prezidenta USA
R. Reagana a celé řady vyznamenání
a čestného občanství města Horšovský Týn**

Poslední rozloučení s naším drahým zesnulým se bude konat v pondělí 19. srpna 2013 v 11.00 hodin v chrámu Páně u sv. Ludmily na náměstí Míru v Praze 2 - Vinohradech.

Prozatím ho přežívají:

dr. Irma J. Sklenar Jana Divišová Míra. Luitgard Tomfohrde
manželka s rodinou švagrová
dr. Robert J. Sklenar
dcera a syn

Olga Řeháková s rodinou
ing. Jan Sklenář s rodinou
Petr Sklenář s rodinou
Vavřinec Sklenář
neteč a synovci

a vnoučata, jakož i čestní prasnovci, pranečce a jiní milovaní příbuzní a přátelé, jimž vzdávám velký dík zejména za pomoc v posledních letech, před svým odchodem na věčnost Boží

MĚSTSKÝ ÚŘAD INFORMUJE



HLASUJTE O NEJLEPŠÍ SBĚRNÝ DVŮR A VYHRAJTE MOBILNÍ TELEFON!

Soutěž **Sběrný dvůr roku** probíhá od dubna do listopadu letošního roku. Cílem je najít nejlepší sběrný dvůr, který by měl být co nejdostupnější, uklizený, s ochotnou obsluhou, přívětivou otevírací dobou a širokým rozsahem odebíraných komodit. Zapojit se můžete snadno. Pomocí vyhledávače na www.sberne-dvory.cz najdete váš sběrný dvůr a ohodnotíte ho v každé z šesti kategorií takovým počtem hvězdiček, jaký si podle vás zaslouží.



Navíc se můžete zúčastnit slosování o hodnotné ceny. Stačí po oznámkování sběrného dvora **vyplnit jednoduchý registrační formulář** do 15. října a budete automaticky zapojeni do slosování. Můžete v něm získat jeden z devíti **USB flashdisků Maxell** s kapacitou 32 GB nebo **mobilní telefon Samsung GalaxyPocket Black**.

Při závěrečném listopadovém vyhodnocení nejlepšího sběrného dvora bude kromě hlasování veřejnosti přihlédnuto také k počtu komodit, které sběrný dvůr sbírá (např. sklo, plasty, kovy, atd.), a k množství zpětně odebraného elektrozařízení. **Vítězi se nakonec stanou dva sběrné dvory.** Nejlepší sběrný dvůr v obci do deseti tisíc obyvatel získá finanční odměnu 30 tisíc korun, v obci nad deset tisíc obyvatel pak 70 tisíc korun.

Zapojením do hlasování můžete nejen podpořit „svůj“ sběrný dvůr a soutěžit o mobilní telefon, ale pomůžete také dalšímu zlepšování či rozšiřování služeb sběrných dvůrů a díky tomu i celé myšlence ekologického třídění odpadů.

Nové směrnice EU přinesou změny i k nám

Evropská unie dál zpřisňuje směrnice upravující podmínky životního cyklu elektrických spotřebičů. Na některé změny je Česká republika už dnes připravena, jiné představují výzvu do budoucna pro nás pro všechny. První směrnice výrazněji než dosud omezuje používání nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (EEZ) s cílem přispět k ochraně lidského zdraví a životního prostředí včetně využití a zneškodnění odpadních EEZ způsoby šetrnými k životnímu prostředí se musí promítnout nejpozději do 14. února roku 2014. Mimo jiné nově stanoví kvóty pro množství zpětně odebraného elektrozařízení. Jsou podstatně přísnější než dosud.

Co nás čeká v příštích letech

Během čtyř let musí členské státy EU ročně zvýšit množství vysbíraných spotřebičů na 40-45 % průměrné hmotnosti výrobků uvedených na národní trh tři roky zpětně. Od roku 2019 pak musí postupně všechny členské státy EU ročně vysbírat 65 % průměrné hmotnosti spotřebičů uvedených na trh v předchozích třech letech, anebo zrecyklovat 85 % hmotnosti z celkové produkce elektroodpadu. Stát také odpovídá za splnění této povinnosti. Směrnice totiž umožňuje vypočítat toto množství dvěma odlišnými způsoby a zatím není jasné, ke kterému z nich se přikloní naši zákonodárci.

Množství, které odevzdají Češi dnes, ale odpovídá jen zhruba 30 až 40 procentům množství vypočítaného podle jedné nebo druhé metodiky. Minimálním požadavkem EU jsou prozatím čtyři kilogramy vytříděného elektroodpadu na obyvatele a rok.

Náskok díky ELEKTROWINu

Obchodníci s elektrem, jejichž prodejní plocha přesáhne 400 m², budou muset zdarma

odebírat malé vysloužilé spotřebiče, aniž by zpětný odběr vážali na nákup nového zařízení. ELEKTROWIN a jeho smluvní partneři z řad prodejců mají v tomto směru náskok. I menší prodejny mají možnost vybavit se sběrnými koši ELEKTROWINU, jejichž obsah se díky kolektivnímu systému dostane, pro spotřebitele zdarma, ke zpracovatelům.

Surovin je stále méně

V evropských domácnostech slouží podle statistik dohromady celkem 633,8 milionu velkých spotřebičů, jako jsou pračky a ledničky. Zhruba 188 milionů z nich je starších 10 let. To na jedné straně znamená vysoké nároky na jejich budoucí ekologickou recyklaci, na druhé straně to představuje skvělou příležitost, jak nahradit omezené surovinové zdroje. Těch totiž v Evropě stále ubývá a podle odborníků je budou země, které jimi stále disponují, čím dál přísněji chránit. Při výrobě nových spotřebičů se například využívají kovy získávané ze vzácných zemin jako je dysprosium, terbium, thulium, lutetium nebo yttrium, i když technologie se vyvíjejí a použité materiály se mohou v budoucnu nahradit.

Těžba vzácných prvků je rychle rostoucím odvětvím, které v současné době závisí z velké části na Číně. Ta disponuje více než 40 procenty všech zásob vyskytujících se na naší planetě. Nabídka je už nyní nižší než poptávka. Během let se kvóta čínského vývozu stále snižovala a časem lze očekávat naprostý zákaz vývozu přinejmenším u části těchto surovin. Surovinová strategie EU je proto založena na třech pilířích: zajištění rovných podmínek v přístupu ke zdrojům ve třetích zemích, podpoře udržitelných dodávek z evropských zdrojů a zvýšení účinnosti využití zdrojů, včetně recyklace. Recyklace je totiž v mnoha případech mnohem bohatším zdrojem surovin než primární těžba. Zatímco z tuny rudy se dá získat zhruba pět gramů zlata, z tuny vysloužilých elektrospotřebičů, které zlato obsahují, je ho 200 gramů.

Mgr. Jana Vacíková

CO S NIMI, KDYŽ DOSLOUŽÍ?

Elektrospotřebiče jsou nezbytnými pomocníky u vás doma. Dokud slouží, je vše v pořádku, ale co s pračkou, která napese, lednicí, která nechladí, mikšérem, který neodrčí, či vrtáčkou, která nemůže?

Z obchodu se zpět dostanou do vašich domácností, kde nahradí ty staré již dosloužilé a přestěhované se do sběrných dvůrů.

Nové domácí elektrospotřebiče, na jejichž výrobu byly využity suroviny ze spotřebičů vysloužilých, se liší od starých v novém designu a v provedení elektro.

Získané suroviny (kovy, plasty, aj.) jsou materiálem k výrobě nových elektrospotřebičů. A tak recyklační linky putují do výrobních závodů.

Nevyhazujte je do popelnice či na černé skládce! Patří buď do sběrného dvora, nebo je můžete odevzdat u vašeho prodejce - a to bezplatně!

Ze sběrného místa putují vysloužilé elektrospotřebiče do recyklačního závodu. Po odborném odstranění nebezpečných látek jsou připraveny k další recyklaci.

Moderní stroje dokážou z vysloužilých elektrospotřebičů oddělit kovy, plasty a další komponenty, které jsou po zpracování připraveny k dalšímu využití.

SBĚR A RECYKLACE VYSLOUŽILÝCH ELEKTROZAŘÍZENÍ

- Velké spotřebiče**
pračky, myčky, sušičky, at. sporáky...
- Chlazení**
chladičky, mrazničky, plovákové chladiče, vlnitky, výborné chlazení a chlazení odvětví.
- Střední spotřebiče**
mikrovlnné trouby, vysavače, digestoře, purní čističe, pečicí zařízení do 10 kg
- Malé spotřebiče**
lůžkové, křeslové, kancelářské, dětské, hračkové, hudební, sportovní, kuchylní, ruční, atd.
- Nářadí, hobby, dílna**
pily, vrtáčky, brusky, sekačky, brousicí, at. nářadí, dí. nářadí na živý strom, stromovář.

CHRAŇME SPOLEČNĚ ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ!

elektrowin

Aby to vše dokonale fungovalo, je třeba, aby tento koloběh elektrospotřebičů nikdo nřídil. Proto je tu kolektivní systém ELEKTROWIN.

ZASTUPITELSTVO MĚSTA

Informace z 18. jednání zastupitelstva města Horšovský Týn dne 24. 6. 2013

Přítomno: 10 členů ZM, omluveni: Mgr. Tomášková, paní Paumerová, MUDr. Šos, Mgr. Thomayer, pan Svojanovský. Nepřítomni: Ing. Bartoš, pan Průcha.

Výsledek hlasování je uváděn v závorce: 1. údaj - počet přítomných zastupitelů v síle, 2. údaj - hlasujících pro, 3. údaj - zdrželo se hlasování, 4. údaj - hlasující proti.

Schválení rozpočtového patření č.3 roz- počtu města Horšovský Týn na rok 2013

Starosta uvedl, že důvodem svolaného jednání je možnost uzavření Smlouvy o dílo ve věci výstavby infrastruktury OZ Lidická. Dodavatel byl vybrán na základě výběrového řízení, ale částka zahrnutá v rozpočtu města výsledné částky nedosahuje a tak je nutné navýšení předemné položky v rozpočtu. Místostarosta Mothejzík rozebral financování jednotlivých nákladů akce OZ Lidická a rovněž seznámil přítomné se změnami u položek rozpočtu, které umožňují navýšení částky zajišťující financování akce. V závěru konstatoval, že rozdíl mezi samotnými ustatnými náklady I. etapy po provedeníh odečtech a prodejní cenou činí cca 44,-Kč/m², což je zdaleka nejméně z dosud realizovaných akcíh města obdobného charakteru v minulých letech. Dalšíh dotazů v rámci tohoto bodu nebylo a ZM schválilo rozpočtové opatření č. 3/2013 v předloženém znění (10-10-0-0).

Prodej pozemků v OZ Lidická

Odbor MIM předložil do jednání zastupitelstva návrh na postup při prodeji pozemků v OZ Lidická. V této souvislosti ZM nejprve zrušili usnesení č. 11/2012 A 5 ze dne 3. 9. 2012 (10-10-0-0) a následně schválili prodej částí pozemků v lokalitě Obytná zóna Lidická I. etapa, konkrétně pak KN 1183/1, KN 1183/2, KN 1185, KN 1582/16, KN 1582/76, KN 1582/79, KN 1582/82 a KN 1582/87 vše v kultuře orná půda za účelem výstavby rodinných domů (výměry budou upřesněny geometrickým plánem) takto: parcelu, pracovně označenou jako díl 2 panu Stanislavu Tancožovi, bytem Gorkého 37, Horšovský Týn a sl. Michaela Volfové, Masarykova 246, Horšovský Týn – každému spoluvlastnický podíl ideální celku, díl 4 manželům Evženovi a Petře Bothovým, oba bytem Smetanova náměstí 234, Horšovský Týn, díl 7 slečně Adéle Radové, bytem Lidická 291, Horšovský Týn a díl 8 panu Petru Mužíkovi, bytem Haltravská 471, Domažlice za kupní cenu 490 Kč/m² navýšenou o náklady na uhrazení daně z převodu nemovitostí a náklady spojené s převodem nemovitostí za těchto podmínek 1) na prodáváném pozemku bude zřízeno předkupní právo jako věcné právo. V případě, že kupující bude do 5let od podpisu kupní :

smlouvy prodávát nebo jinak převádět předmět koupě na třetí osobu, je povinen jej za stejnou cenu, za kterou jej koupil od prodávajícího nabídnout zpět prodávajícímu; 2) vlastní kupní smlouvě bude předcházet smlouva o uzavření budoucí kupní smlouvy, přičemž část kupní ceny ve výši 200.000 Kč uhradí budoucí kupující před podpisem smlouvy o budoucí kupní smlouvě, zbytek kupní ceny uhradí budoucí kupující před podpisem vlastní kupní smlouvy; 3) v kupní ceně jsou zahrnuty i náklady na vybudování kanalizační, vodovodní a plynovodní přípojky na veřejné části pozemku (na hranici pozemku), součástí kupní ceny nejsou náklady na stavby částí přípojek sítí umístěných na pozemku kupujícího (vodovodní šachty, pilířky apod.). Náklady spojené s pořízením těchto částí uhradí budoucí kupující budoucímu prodávajícímu po vyúčtování dokončené stavby dodavatelskou firmou do 1 měsíce ode dne doručení výzvy; 4) budoucí kupující bude povinen zaplatit smluvní pokutu v případě, že nedokončí na prodáváném pozemku do 5ti let od kolaudace technické infrastruktury stavbu rodinného domu, ve výši 100000 Kč, se splatností do 60ti dnů ode dne doručení výzvy. V případě, že smluvní pokuta nebude uhrazena včas a v předepsané výši, určuje se penále ve výši 0,5% z dlužné částky za každý den prodlení (10-10-0-0).

Různé, diskuse

V tomto bodě vystoupil pan Plášil s dotazem, kdy bude uzavřena smlouva o budoucí kupní smlouvě se stavebníky, aby mohli stavebníci zahájit kroky v rámci příprav jejich vlastní PD. Na to starosta odpověděl, že podpis smlouvy je otázkou dnů. Dalšíh připomínek nebylo. Na závěr starosta poděkoval všem přítomným a ukončil devatenácté jednání Zastupitelstva města Horšovský Týn.

Krácen: taj. MěÚ dr. Emil Hofman

NÁZORY A OHLASY

Proč to jinde jde?

Někdo řekne, že jsou kolem nás horší věci. Ale není možné přehlížet stále stejný problém, zvláště když se na něj díváte každý den. Jedno přísloví říká, že všechno jde, když se chce. Jde to v Praze, Plzni, Mostě, ale taky v Domažlicích. Přenosná dopravní značka zákaz zastavení s doplňkovou tabulkou, kde je datum a čas, kdy se bude provádět například sekání trávy v označené ulici. Pokud se ale nechce, jsme nuceni se dívat na tu hrůzu, co je na fotografii. Přece někdo práci zadává a také platí, někdo ji provádí, někdo snad kontroluje její provedení! Věřím, že i v Horšovském Týně by časem řidiči respektovali přenosné dopravní značky proto, aby jejich vozidlo nebylo například poškozeno v důsledku sekání, nebo aby uvolnili prostor pro čištění. Už slyším argumenty typu „problém s pokutováním majitelů vozidel“, „problém s eventuálním odtažením vozidla“ včetně následného

uskladnění apod. Je možno se informovat v ostatních městech na jejich zkušenosti. Ale než špatně, tak udržbu také nemusíme dělat vůbec. Zmínil jsem problém, který se snad dá odstranit, pokud se bude chtít. Uvidíme. Například při příštím čištění ulic. Obdobná situace jako u sekání. Bez použití přenosných dopravních značek. V Horšovském Týně čistící vůz projíždí středem ulice a občas, pokud tam není zaparkované auto, vyčistí i krajnici. Opět hrůza, ale 100%ně zaplacená. Nezbývá než věřit, že to někomu nebude jedno.

Ing. Zdeněk Písařík
zastupitel města



VELETRH CESTOVNÍHO RUCHU ITEP 2013

Nabídka spolupráce pro podnikatele v cestovním ruchu z Horšovskotýnska

Pokud máte zájem o prezentaci v rámci expozice města Horšovský Týn na veletrhu cestovního ruchu Plzeňského kraje ITEP 2013, doručte své propagační materiály do 16. září 2013 do Regionálního informačního centra Horšovský Týn, 5. května 50. Tyto materiály budou k dispozici návštěvníkům veletrhu v našem výstavním stánku.

Regionální Informační centrum





**MĚSTSKÁ
KNIHOVNA
informuje**

6. ročník JUNIORFEST 9. – 13. 11. 2013

**Mezinárodní filmový festival
pro děti a mládež
vyhláší
FESTALOVOU SOUTĚŽ
na téma LUPIČI, LAPKOVÉ
A LOUPEŽNÍCI.**

Spolupořadatelem soutěže
je Městská knihovna v Horšovském Týně.
Díla mohou mít formu kresby, malby,
grafiky či trojrozměrné rukodělné práce.

Soutěžní kategorie: **od 5 do 9 let,
od 10 do 12 let, od 13 do 15 let.**

Adresa pro doručení:

Městská knihovna Horšovský Týn,
nám. Republiky 102, 346 01 Horšovský Týn
Nejzazší termín pro odevzdání
je pátek 11. října 2013.

Obálku označte viditelným heslem
"Juniorfest 2013"

**Nezapomeňte soutěžní práce
před zasláním opatřit jménem a
příjmením, věkem, adresou trvalého
bydliště a telefonem či e-mailem.**

Slavnostní vyhlášení soutěže s předáním
cen vítězům se bude konat v rámci setkání
s panem režisérem Karlem Smyczkem
a jeho hosty v Erbovním sále hradu
a zámku Horšovský Týn
v úterý 12. listopadu 2013
v odpoledních hodinách.

Podrobnější informace o soutěži a
upřesnění k vyhlášení vítězů naleznete na
webových stránkách - www.juniorfest.cz
a na facebooku **MFF Juniorfest**.

2. září 2013 bude po rekonstrukci opět otevřena

Městská knihovna v Horšovském
Týně. Přijďte na starou adresu, ale do nově
upravených prostor vrátit knihy, které jste si
půjčili před prázdninami. Na všechny
stávající i nové čtenáře a všechny ostatní
návštěvníky se těší knihovnice. Přijďte se
podívat na nově upravené prostory a při té
příležitosti si můžete půjčit knihy nebo noviny
a časopisy. K dispozici jsou i tři internetové
stanice.

Knihovnice

KŘESŤANSKÉ OKÉNKO

5. září 1997 Zemřela Matka Tereza

*Matka Tereza (rodným jménem Agnese
Gonxhe Bojaxhiu) byla bezpochyby
nejslavnější humanitární pracovnící 20. století.
Zakladatelka kongregace Misionářek
milosrdenství zasvětila celý život službě
starým, nemocným a vůbec potřebným lidem.
V roce 1979 dostala Nobelovu cenu míru
a když 5. září 1997 zemřela na problémy
se srdcem, truchlili miliony lidí po celém světě.
V roce 2003 byla papežem Janem Pavlem II.
prohlášena za blahoslavenou.*



Narodila se 26. srpna 1910 v dnešním Skopje
v albánské rodině úspěšného obchodníka
a farmaceuta. Rodiče tehdy náleželo Albánii
v Osmanské říši. Pokřtěna byla jménem
Agnese, ale doma ji říkali Gonxha (poupátko).
Již ve svých dvanácti letech se rozhodla pro
řeholní život. Balkánské války i první světová
válka změnily politickou mapu světa a Skopje
připadlo Makedonii. Tyto události rozptýlily
rodinu Bojaxhiuvých po světě. Agnese odešla
do Irska a v roce 1928 vstoupila do kongregace
Loretánských sester. Toto řeholní společenství
bylo aktivní hlavně v Indii, což Agnesu
přitahovalo.

Indie

Po krátké přípravě v Dublinu v roce 1929 Agne-
se odjela do Indie. V Dárdžilingu složila slib no-
vicky a přijala jméno Tereza. Na misionářské
dívčí škole vyučovala zeměpis. Pro nadání
a organizační schopnosti bylo Tereze svěřeno
vedení Vyšší misijní školy St. Mary's High
School v Kalkatě.

Založení řádu

V roce 1946 sestra Tereza opustila loretánský
klášter a začala se věnovat nejchudším
a umírajícím. Brzy ji obklopil dostatek
spolupracovníků, aby mohla založit kalkatskou
kongregaci Misionářek milosrdenství. Tereza
zakládala útulky pro umírající, sirotky
a opuštěné děti. Budovala nemocnice a školy.
Během několika roků vyvinula obrovské úsilí
a podařilo se jí položit základy velkému
humanitárnímu dílu. Později absolvovala řadu
cest po světě a využívala své popularity
a možnosti setkávat se s významnými
osobnostmi k podpoře sociálních aktivit své
kongregace a šíření křesťanských myšlenek.
Odmítavý postoj k potratům se stal podstatnou
částí řeči u příležitosti udělení Nobelovy ceny
míru. Potraty označila za "největší ničitelskou
míru" a prohlásila: "Může-li matka zabít své
dítě, co brání mně zabíjet vás a vám zabít mě?"

Závěr života

Při návštěvě papeže Jana Pavla II. v Římě
v roce 1983 dostala srdeční infarkt. Po druhém
infarktu v roce 1989 jí byl voperován
kardiostimulátor. V roce 1991 při návštěvě
Mexika dostala zápal plic, který zhoršil její
srdeční potíže. Navrhla svou rezignaci, která
ovšem nebyla řádem přijata. V roce 1996
si zlomila klíční kost a záchvat malárie zhoršil
její srdeční potíže. Arcibiskup z Kalkaty Henry
Sebastina D'Souza z ní nechal vyhnat ďábla,
k tomu navíc v prestižní nemocnici v Kalifornii
podstoupila operaci srdce. 13. března 1997
Matka Tereza, těžce nemocná a unavená
stářím, předala vedení řádu své zástupkyni.
Po dvouměsíčním poradě nakonec sestry
generální kapituly řádu zvolily za novou
představenou řádu třiapadesátiletou sestru
Nirmalu, konvertitku z hinduismu.

Matka Tereza zemřela 5. září 1997. V Indii byl
vyhlášen státní smutek. Tělo zesnulé bylo
vystaveno v kalkatském kostele sv. Tomáše
- rozloučit se přišly statisíce lidí.

Matka Tereza a Československo

Matka Tereza v roce 1984 přijela
do socialistického Československa na pozvání
kardinála Františka Tomáška. V roce 1990
přijala pozvání prezidenta Václava Havla.
Téhož roku získala v Praze 6 v ulici Na Zátorce
jednopatrovou vilu pro zřízení útulku své
kongregace. Poslední návštěva tehdy už
federativního Československa se uskutečnila
v roce 1992, když její sestry založily útulek
v Bratislavě-Rači.

**Zřídili jsme transparentní účet,
na který byl uložen výtěžek sbírky
z benefičního koncertu na opravu
varhan v kostele sv. Apolináře.**

Číslo účtu je 2800036676/2010
- FIO banka transparentní účet.

Každý si ho může prohlédnout
na adrese:

https://www.fio.cz/scgi-bin/hermes/dz-transparent.cgi?ID_ucet=2800036676

P. Josef Prchal

**SETKÁNÍ OBČANŮ
NĚMECKÉ NÁRODNOSTI
SE USKUTEČNÍ 14. ZÁŘÍ 2013
OD 14:00 HODIN V SÁLE MKZ
HORŠOVSKÝ TÝN**

**UZÁVĚRKA ŘÍJNOVÉHO
ZPRAVODAJE
JE 15. ZÁŘÍ 2013.
PŘÍSPĚVKY ZASÍLEJTE
NA ZPRAVODAJ@MKZHT.CZ**

SLAVNOSTI MĚSTA - ANENSKÁ POUŤ

Koncert MUSICA DOLCE VITA v Horšovském Týně

Již tradičně patří k zahájení Anenské pouťi v Horšovském Týně čtvrteční koncert v místním kostele Petra a Pavla. Letos k nám zavítal soubor - trio MUSICA DOLCE VITA, který se věnuje interpretaci skladeb pro flétnu a harfu všech stylových období, ve spojení s písněmi a áriemi pro mezzosoprán, v podání špičkových umělkyní. Soubor působí na české hudební scéně od roku 2005 a má na svém kontě stovky koncertů nejen na tuzemských, ale i mezinárodních festivalech.

Po úvodních slovech místostarosty Horšovského Týna p. L.Thomayera, se zaplněným kostelem rozezněly díla J.S.Bacha, G.F.Handel, W.A. Mozarta, A.Vivaldiho a dalších mistrů. Hodinové vystoupení tohoto tria bylo pro všechny přítomné hlubokým uměleckým zážitkem.



SLAVNOSTI MĚSTA HORŠOVSKÝ TÝN "ANENSKÁ POUŤ"

Letošnímu létu přálo krásné slunečné počasí. I když padaly teplotní rekordy, Anenská pouť proběhla úspěšně. Návštěvníkům program nabídl koncert v kostele, střeleckou soutěž, chovatelskou výstavu, výstavu na zámku a v sále MKZ, staročeský jarmark, divadelní a filmová představení v kině či středověké setkání a soutěže pro děti v zámeckém parku, různorodou hudební produkci na hlavním pódiu na náměstí. V malé fotoreportáži si můžete připomenout pouťovou atmosféru.

redakce



Spodní část náměstí ožila tradičním Staročeským jarmarkem

Pořadatelé Město Horšovský Týn a Městské kulturní zařízení děkují všem, kteří se podíleli na přípravě, organizaci a zdárném průběhu Anenské poutě, zvláště policii, hasičům, zdravotníkům a firmě Bytes. Poděkování patří především všem firmám, které finančně podpořily kulturní program:

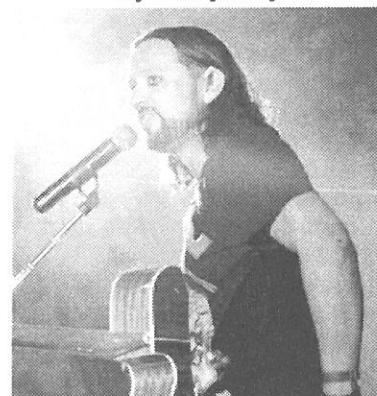
Karpem a.s.
Silnice Horšovský Týn, a.s.
Gerresheimer H.Týn s.r.o.
Autocentrum Jan Šmucel s.r.o.
Klempostav s.r.o.
Bauhaus, k.s.
Meclovská zemědělská a.s.
Geodezie jihozápad s.r.o.
Bauer a synové a.s.
3P Stavby s.r.o.
Voda – topení, Miroslav Toman
CK Bus Tour Foltýnová s.r.o.
Luděk Pytelka – odtahová služba
Reha arnika
Bytes – HT s.r.o.
Libor Hrbáček
Zakázkové truhlářství
Brabec – Lešek
Restaurace Corida
Pivovar plzeňský prazdroj
Rodinný pivovar Chodovar
Autoservis Volný
Pekařství Kotačka Staňkov
Delicat řeznictví – Zacpal Stříbro
Hotel Šumava
Cukrárna Antonie
Zámecká restaurace
Vinotéka Baracuda
Mintech s.r.o.



Slovenská zpěvačka Celeste Buckingham s fanyнкami



Ondřej Hejma a Žlutý pes zahráli nejznámější hity



Michal Kavalčík alias Ruda z Ostravy



Středověké setkání a soutěže pro děti v zámeckém parku



I přes tropické teploty přilákal program na hlavním pódiu tisíce lidí

DOPROVODNÉ AKCE V RÁMCI ANENSKÉ POUTĚ

Výsledky svatoanenské střelecké soutěže o putovní pohár Nejlepší střelec

Ani tropické vedro neodradilo příznivce sportovní střelby dokázat, jak pevné ruce a dobré oko mají. Střílelo se pět ran do terče a my se můžeme podívat, jak si poradili se sluncem v mířidlech soutěžící.

V kategorii mládež, disciplína

Vzduchová pistole, se umístili:

1. Kocmichová Dominika - 33 bodů
2. Svoboda Emanuel - 20 b.
3. Kocmichová Alexandra - 19 b.

Ve stejné disciplíně dospělí:

1. Purnoch Petr - 41 b.
2. Purnochová Pavla - 39 b.
3. Písařík Jan - 36 b.

Umístění v kategorii mládež, disciplína

Vzduchová puška:

1. Růžek Vojtěch - 16 b.
2. Blažková Kateřina - 15 b.
3. Mareš Josef - 13 b.

V hlavní disciplíně, kde se střelí zároveň o putovní pohár, byly tyto výsledky:

1. Červený Jaroslav - 39 b.
2. Janda Pavel - 37 b.
3. Hrubý Jan - 36 b.

Pan Červený si tedy zároveň odnesl putovní pohár a protože tuto soutěž vyhrál potřetí za sebou, pohár mu již zůstane navěky. Pro něj radost, pro nás starost, jelikož si pro další střelecké zápasy musíme opatřit jiný. Přesto p. Červenému gratulujeme a doufáme, že bude v budoucnosti usilovat i o ty další.

Soutěže se zúčastnilo celkem 64 střelců, ovšem pro lepší výsledek je dobré si koupit terčů více a těch se prodalo asi dvěstě.

Vysoké teplo ovlivnilo účast při vyhlášení výsledků a přebírání cen. Ti, kteří si ceny nepřebírali, se mohou obrátit na pana Bezpalce, případně na autora článku.

Přebírání cen proběhlo za laskavého dohledu salutujícího Jirky Miloviče, kterého jsem si já při pořizování snímků nevšimnul a omlouvám se. Zároveň chci poděkovat všem pořadatelům soutěže, kteří v této výhni vydrželi až do konce.

Ivan Popovič



Dvacátá chovatelská výstava v H. Týně

O tom, že pranostiky se ne vždy potvrdí, by mohli vyprávět návštěvníci Anenské pouti v Horšovském Týně. Podle některých bylo horko jako v pekle, no nevím, nemohu sloužit, zatím jsem tam nenakoukl. A právě to se trochu podepsalo na letošní návštěvnosti. O trochu méně lidí přišlo také na výstavu chovatelů. Ti, co tak učinili, určitě nelitovali a měli na co koukat, vždyť, aby odcházeli spokojeni, je každoroční snahou místních chovatelů.

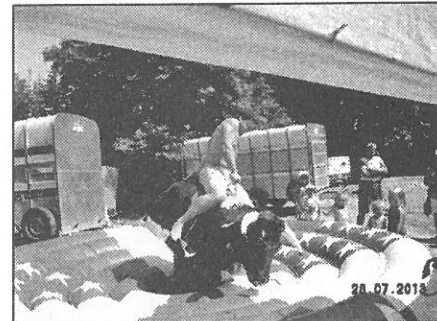
Jubilejní dvacátou výstavu obeslalo 84 chovatelů z Domažlicka, Klatovska, Tachovska, Plzeňska, ale i z Prahy, Č. Budějovic, Nových Hradů či Klášterce nad Ohří. Tato akce si našla své místo na slunci, kam se chovatelé rádi vrací. Vystaveno zde bylo na 600 zvířat, rekordní byl počet holubů a drůbeže, trochu méně bylo letos králíků a morčat, což souviselo s již zmíněným horkem. K dobré náladě jistě přispěl harmonikář či kapela Vysoká tráva, velice pěkná byla přehlídka ovcí a koz, velké hejno vypustili chovatelé poštovních holubů, totéž raději nezkoušeli chovatelé exotů, kteří zde předvedli krásně barevné ptáčky, podobné to bylo při výstavě morčat, samozřejmě co do barev.

V holubářské části výstavy si z rukou starosty města Horšovský Týn Josefa Holečka a předsedy ZO Tomáše Fialy vítězné ceny převzali: Jaroslav Bárta, Jan Kutil, Antonín Wagner, Nikola Bernardová, Václav Fišer, Aleš Bukovský, Radislav Kozel, Václav Salaba. Nejlepší mladý chovatel je Patrik Bernard, vítěznou holubici vlastní Karel Voráček, holuba Josef Janoušek, cenu z kolekce získala

moje maličkost. U chovatelů králíků ceny získali tito vystavovatelé: Miroslav Neubaer, Jan Koczai, Tomáš Fiala, Jan Škarda, Josef Krubert, Petr Blahník, Karel Smrž, vítězný samec a kolekce patří Tomáši Fialovi, králice Ladislavu Borčovi, nejlepší mladým chovatelem je Lenka Borčová, cenu pro opomíjená plemena získal Alois Velecký. Mezi drůbežáři bodovali: Josef Buršík dvakrát, Jan Koczai, Ladislav Štolba, Miloš Fiala, Bohumil Kurc, Karel Babka ml., Bára Lukášová, vítězného kačera vlastní Dana Fecková, slepici Markéta Hradecká, nejlepší kolekci Petr Šalom, vítězným mladým chovatelem je Andrea Sokolová.

Závěrem je třeba poděkovat všem, kteří se na zdárné přípravě a průběhu výstavy podíleli: městu H. Týn, všem sponzorům, vystavovatelům, Deníku za propagaci, celé naší chovatelské partě včetně našich mladých, kteří si tam opravdu „máklí“, ale hlavně vám milá veřejnosti za účast a jsme rádi, že jsme se s vámi, s vašimi dětmi či vnoučaty mohli o tu krásu podělit. Setkat se s námi můžete ještě v říjnu, kdy se zde koná okresní výstava, při které budou vybrány kolekce na Krajskou soutěž, kde bývají chovatelé z Domažlicka velice úspěšní. Ještě jednou díky za účast a zase někdy na viděnou se těší chovatelé z H. Týna.

**Chovu zdar
Jarda Polák**



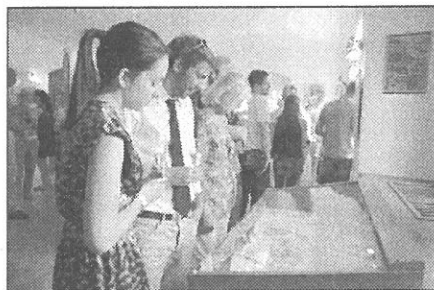
Z UPLYNULÝCH AKCÍ

KONCERT V KOSTELE

Horšovský Týn navštívil Komorní orchestr Westminster School Orchestra z Anglie. Při této příležitosti se uskutečnil 15. července 2013 koncert v kostele sv. Petra a Pavla na náměstí. Na programu zazněly skladby jak od světoznámých autorů R. Strausse, W. A. Mozarta, tak i skladby inspirované moderní dobou. Koncert byl pro všechny přítomné jedinečným zážitkem.

ÚSPĚŠNÁ VÝSTAVA "VÝTAH"

Mladá nadějná výtvarnice Patricie Císlarová poprvé vystavovala svá díla v sále Městského kulturního zařízení Horšovský Týn. Výstava skládala velký obdiv. Přejeme mnoho úspěchů v další tvorbě.



FILMOVÝ MARATÓN

Týden před Anenskou poutí, v době od 19. do 21. července 2013, slavilo horšovskotýnské kino první rok své digitalizace. Pro své návštěvníky připravilo tři dny plné filmových hitů a novinek. Na programu byly filmy dětské, dobrodružné, romantické či záznamy muzikálu a horory. Promítalo se ve 2D a 3D technologii. Filmový maratón sklídl u diváků úspěch, takže se v příštím roce můžeme určitě těšit na další ročník.

redakce

POZVÁNKY

MÓDNÍ PŘEHLÍDKA

Dne 28.9.2013 od 19,00 hod. zveme všechny příznivce módy a krásných modelek na módní přehlídku, kterou modelingová ag. Delijamodels uspořádá v hotelu Šumava v Horšovském Týně. Modelky, které jsou nositelkami titulů krásy zde předvedou nové módní trendy v oblékání, kabelky, bižuterii, společenské šaty pro nadcházející plesovou sezónu a šaty svatební. Nebude chybět luxusní spodní a noční prádlo.

Předvádět se bude nejen na pódiu, ale některé kolekce uvidí diváci přímo na dosah, neboť modelky projdou i sálem. Před zahájením je připravena řízená ochutnávka vín, pro některé diváky jsou připraveny zajímavé ceny, neboť vstupenky jsou slosovatelné. Po skončení přehlídky bude možné si vybraný model zakoupit přímo na místě. Těšíme se na vaši návštěvu a věříme, že se budete i chvílemi bít.

Jaroslava Kopecká



JEZDECKÉ ZÁVODY



28. září 2013 od 12:00 hodin
louka za školním statkem
v Horšově
pořádá: TJ HORŠOV o.s.

S PŘEDSTIHEM

DAN BÁRTA & ILLUSTRATOSPHERE

**20. LISTOPADU 2013
OD 19:00 HODIN KINOSÁL H. TÝN**



Výjimečný a charismatický Dan Bárta představí během svého podzimního turné 2013 svůj jedinečný program s kapelou Illustratosphere. Fenomenální zpěvák předvede průřez svou tvorbou, zahraje novinky z aktuálního alba a přidá i staré skladby v novém kabátě. Dan Bárta je jedním z mála mužských jazzových vokalistů v Evropě s vynikající technikou zpěvu a originálním repertoárem.

Spolu se sestavou prvotřídních hudebníků - Filip Jelínek - klávesy, trombon, perkuse, Robert Balzar - kontrabas a basa, Míra Chyška - kytara a Jiří Slaviček - bicí, předvedou famózní hudební zážitek, který okouzlí i nejnáročnější fanoušky.

Předprodej vstupenek od 21. října 2013.

MUZIKÁL SVĚTÁCI - účinkuje Divadelní společnost Háta Olgy Želenské

**25. LISTOPADU 2013
OD 19:00 HODIN, KINOSÁL H. TÝN**



Notoricky známá filmová hudební komedie Vratislava Blažka a Zdeňka Podskalského s písněmi Evžena Illína a Vlastimila Hály z roku 1969 trůní od své premiéry na špičce žebříčků nejoblíbenějších českých filmů. V divadelní úpravě a v režii Lumíra Olšovského se na jevišti objeví stálí Divadelní společnosti Háta, ale i nové populární tváře v alternacích: Mahulena Bočanová, Adéla Gondíková, Vlasta Žehrová, Olga Želenská, Monika Absolonová, Ivana Andrllová anebo Jana Zenáhlíková v rolích lehkých dam, Miriam Kantorková nebo Vlasta Peterková v roli paní Trčkové, Dalibor Gondík, Martin Zounar, Viktor Limr, Zbyšek Pantůček, Aleš Háma, Filip Tomsa, Lumír Olšovský v rolích fasádníků a Martin Sobotka, Pavel Vítek a Lukáš Pečenka v ostatních rolích. Jako zvláštní hosté účinkují v roli "emeritního profesora" šarmantní Jan Přeučil nebo "dechovkový král" Josef Oplť.

Předprodej vstupenek od 25. října 2013.

KULTURNÍ PŘEHLED PODZIM 2013

do – 30. září 2013

VÝSTAVA KOSTÝMŮ A REKVIZIT
z oblíbeného seriálu
CIRKUS HUMBERTO

a

VÝSTAVA MILITARIÍ A DOBOVÝCH ARTEFAKTŮ

II. SVĚTOVÉ VÁLKY - SVOBODA MĚLA JMÉNO „PATTON“

Otevřeno: květen a září

9:00 – 16:00 hodin

červen, červenec, srpen

9:00 – 17:00 hodin

Státní hrad a zámek H. Týn

pořádá: Státní hrad a zámek H. Týn

NOČNÍ PROHLÍDKY NA ZÁMKU „JAK SE CO DĚLÁ“

Připravovaná rekonstrukce Purkrabství

Průvodce Jan Rosendorfský

srpen: 3.8., 10.8., 17.8., 24.8., 31.8.

vždy od 19:00, 20:00, 21:30, 22:30 hodin

Státní hrad a zámek H. Týn

pořádá: Státní hrad a zámek H. Týn

13. září 2013

DIVADELNÍ PŘEDSTAVENÍ „NUDA“

od 19:00 hodin, kinosál H. Týn

účinkuje Ochotný divadelnický spolek

Karel Domažlice

pořádá: MKZ H. Týn

14. – 15. září 2013

DNY EVROPSKÉHO DĚDICTVÍ „PAMÁTKY V NOVÉM SVĚTLE“

Veřejnosti zpřístupněny tyto památky:

vyhlídková věž kostela sv. Petra

a Pavla, zvonice, Kapucinský klášter,

rozhledna na Šibeničním vrchu, míčovna,

historické prostory radnice

doprovodná akce 15. září 2013

od 16:00 hodin

„Koncert pro saxofon a historické varhany“

Johannes Döschal saxofon,

Andreas Merl varhany - Nabburg

od 16:00 hodin, kostel sv. Petra a Pavla

pořádá: MKZ H. Týn

15. září 2013

POHÁDKOVÝ LES

od 14:00 do 17:00 hodin

v zadní části zámeckého parku

pořádá: Odbor ČSRH H. Týn

16. – 19. září 2013

PODZIMNÍ BURZA DĚTSKÉHO ODÍVÁNÍ

16. září – příjem zboží 9:00 – 17:00 hod.

17. září – prodej zboží 9:00 – 17:00 hod.

18. září – prodej zboží 9:00 – 12:00 hod.

19. září – výdej zboží 9:00 – 17:00 hod.

velký sál MKZ H. Týn

pořádá Český svaz žen H. Týn

18. září 2013

ZÁPISY DO TANEČNÍCH KURZŮ

sál MKZ Horšovský Týn

DĚTSKÉ TANEČNÍ KLUBY

pod vedením Nadi Cíchové z Taneční školy Dance Stod

Zápis od 13:30 hodin nováčci,

od 14:30 hodin ostatní.

TANEČNÍ KURZ PRO DĚTI A MLÁDEŽ STREET DANCE

pod vedením Mileny Selnerové z Dance

Teamu Venduly Hruškové Brettschneiderové

Zápis od 15:30 hodin pro všechny zájemce.

Přihlášky na oba kurzy budou k dispozici

od 1. září 2013 v kanceláři MKZ

nebo v Informačním centru H. Týn.

pořádá: MKZ H. Týn

27. září 2013

VŠECHNOPARTIČKA

zábavný pořad s **KARLEM ŠÍPEM**

A JOSEFEM NÁHLOVSKÝM

od 19:00 hodin, kinosál H. Týn

pořádá: MKZ H. Týn

28. září 2013

SVATOVÁCLAVSKÝ POCHOD KE KAPLI „SRDCE JEŽÍŠOVO“ V KOCOUROVĚ

u příležitosti vysvěcení obnovené kaple

"Srdce Ježíšovo" v Kocourově

ve 13:00 hodin

Sraz účastníků před Informačním centrem.

od 15:00 hodin

Slavnostní vysvěcení kaple

"Srdce Ježíšovo" provede biskup plzeňský

Mons. František Radkovský

pořádá: MKZ H. Týn

4. října 2013

POHÁDKOVÝ VEČER S PLZEŇSKOU FILMHARMONIÍ

Koncert pro velké i malé

Účinkují: Plzeňská filharmonie

Umělecký přednes – Otakar Brousek ml.

Dirigent: Nicola Giuliani

Program:

1. Pohádková suita, orchestrální suita

melodií z českých filmových pohádek

(ar.: Tomáš Ille)

2. Sergej Prokofjev: Péťa a vlk

3. Edvard Hagerup Grieg: Peer Gynt,

výběr ze suity I. op. 46 a II. op. 55

od 17:00 hodin, kostel sv. Petra a Pavla

pořádá: MKZ H. Týn

25. října 2013

TRAVESTI SHOW

SKUPINY SCREAMERS

„RETRO SCREAMERS“

od 19:00 hodin, kinosál H. Týn

Předprodej vstupenek od 25. září.

pořádá: MKZ H. Týn

29. října – 1. listopadu 2013

DUŠÍČKOVÁ VÝSTAVA

prodejní výstava prací žáků

29. října od 12:00 do 16:00 hodin

30. 10. – 1. 11. od 8:00 do 16:00 hodin

výstavní sál MKZ H. Týn

pořádá: ZŠ a OŠ H. Týn a MKZ H. Týn

6. listopadu 2013

CHODSKÝ KVÍTÍ

soutěž ve vazbě a aranžování květin

7. – 8. listopadu 2013

VÝSTAVA SOUTĚŽNÍCH PRACÍ

8:00 – 16:00, sál MKZ H. Týn

pořádá: ZŠ a OŠ H. Týn a MKZ H. Týn

9. - 13. listopadu 2013

JUNIORFEST

VI. ročník Mezinárodního filmového festivalu

pro děti a mládež v H. Týně

Více na www.juniorfest.cz

20. listopadu 2013

DAN BÁRTA & ILLUSTRATOSPHERE

jedinečný program v rámci

Podzimního turné 2013

od 19:00 hodin, kinosál H. Týn

Předprodej vstupenek od 21. října.

pořádá MKZ H. Týn

25. listopadu 2013

MUZIKÁL SVĚTÁCI

účinkuje Divadelní společnost

Háta Olgy Želenské

režie: Lumír Olšovský

od 19:00 hodin kinosál H. Týn

Předprodej vstupenek od 25. října

pořádá MKZ H. Týn

Rezervace a předprodej vstupenek:

Regionální informační centrum

Horšovský Týn, 5. května 50, tel: 379 415 151,

info@mkzht.cz, www.mkzht.cz

REZERVACE VSTUPENEK NA JUNIORFEST

Rezervace vstupenek na akce v rámci

VI. ročníku mezinárodního filmového festivalu

JUNIORFEST bude spuštěna 1. října 2013

na stránkách www.juniorfest.cz



KINO HORŠOVSKÝ TÝN

Prokopa Holého 128, 346 01 H. Týn, Tel: 379 415 151, e-mail: info@mkzht.cz, www.mkzht.cz/kino

ZÁŘÍ 2013

1. neděle 18:00 hodin dabing 100,-Kč	WESTERN/USA 151 MINUT PŘÍSTUPNÝ OD 12 LET OSAMĚLÝ JEZDEC Nové westernové dobrodružství od tvůrců Pirátů z Karibiku. Hrají: J. Depp, A. Hammer, R. Wilson, T. Wilkinson, H. Bonham Carter...	19. čtvrtek 20:00 hodin 110,-Kč	PŘÍBĚH/ČR 93 MINUT PŘÍSTUPNÝ JAKO NIKDY Konec léta ve filmu Jako nikdy znamená zároveň konec života. Nový film Zdeňka Týce. Hrají: Jiří Schmitzer, Petra Špalková a Taťjana Medvecká, Marek Němec, Jana Pidrmanová, Zdeněk Palusga, Marek Tadić...
1. neděle 15:00 hodin 2. pondělí 10:00 hodin dabing dospělí 155,-Kč děti 135,-Kč	ANIMOVANÝ/USA 105 MINUT PŘÍSTUPNÝ ŠMOULOVÉ 2 3D V očekávaném pokračování, vytvoří zlý čaroděj Gargamel skupinu zlomyslných tvorů podobných Šmoulům, aby s jejich pomocí získal všemocnou, magickou šmoulí esenci. Jeho tajné kouzlo se však neobejde bez pomoci Šmoulinky, a tak se Gargamel rozhodne ji unést a věznit v Paříži, kam jí musí jet ostatní Šmoulové zachránit.	20. pátek 18:00 hodin 20:30 hodin titulky 110,-Kč	AKČNÍ/DOBRODRUŽNÝ/KANADA 130 MINUT PŘÍSTUPNÝ OD 12 LET MORTAL INSTRUMENTS: MĚSTO Z KOSTÍ Všechno, co jste slyšeli o nestvůrách, demonech a nočních besech, legendy, které se šeptají u letních ohňů. Všechny ty historky jsou pravdivé.
5. čtvrtek 20:00 hodin titulky 120,-Kč	KOMEDIE/USA 101 MINUT PŘÍSTUPNÝ OD 12 LET MACHŘI 2 Letní komedie zastihne Lenného (Adam Sandler) v pohodovém rozpoložení poté, co se s rodinou přestěhoval zpět do městečka, kde on i jeho přátelé vyrostli. Dále hrají Salma Hayek, Steve Buscemi, Kevin James...	21. sobota 20:00 hodin 110,-Kč	VÁLEČNÝ/ROMANTICKÝ/ČR/SR 126 MINUT PŘÍSTUPNÝ OD 12 LET COLETTE Milostný příběh, podle novely Arnošta Lustiga, z prostředí osvětimského koncentračního tábora o odlišných podobách lásky, tenké hranici mezi dobrem a zlem. Režie: Milan Cieslar. Hrají: Clémence Thioly, Jiří Mádě, Ondřej Vetchý, Petr Vaněk, Michal Dlouhý, Andrej Hryc...
6. pátek 18:00 hodin 7. sobota 20:00 hodin titulky 150,-Kč	HUDEBNÍ/VB 92 MINUT PŘÍSTUPNÝ ONE DIRECTION 3D: THIS IS US Filmovou událostí se pro mnohé stane film o momentálně nejslavnější chlapecké popové skupině One Direction. Fanoušky této britské kapely čekají strhující záběry na koncertní pódiu ale i komorní pohled do zákulisí.	22. neděle 20:00 hodin titulky 110,-Kč	ŽIVOTOPISNÝ/VB/USA 108 MINUT PŘÍSTUPNÝ DIANA Naomi Watts v titulní roli se zaměřuje na poslední roky života Lady Diany, princezny lidských srdcí. Roky, které vyvrcholily tragickou smrtí při honičce s paparazzi.
6. pátek 20:00 hodin titulky 100,-Kč	HOROR/THRILLER/USA/FR 85 MINUT PŘÍSTUPNÝ OD 15 LET OČISTA Jak vyřešit alarmující míru kriminality? Legalizaci všech zločinů. Na jednu jedinou noc v roce se Amerika blízké budoucnosti proměňuje v nejnebezpečnější místo na Zemi.	26. čtvrtek 18:00 hodin titulky 90,-Kč	AKČNÍ THRILLER/NORSKO 75 MINUT PŘÍSTUPNÝ OD 15 LET ÚTĚK Ve snímku se ocitáme ve fiktivním světě nehostinné krajiny, kterou už deset let ohrožuje mor. Film vypráví příběh devatenáctiletého děvčete, které se po zabíjení celé rodiny dostane do rukou zločinecké skupiny společenských outsiderů.
8. neděle 20:00 hodin titulky 100,-Kč	AKČNÍ/SCI-FI/USA 119 MINUT PŘÍSTUPNÝ OD 12 LET RIDDICK Vin Diesel se k nadšení všech fanoušků vrací ve své slavné roli antihrdiny – nebezpečného trestance Riddicka.	26. čtvrtek 20:00 hodin titulky 110,-Kč	KRIMI/THRILLER/USA 92 MINUT PŘÍSTUPNÝ OD 15 LET HRA NA HRANĚ Justin Timberlake se jako hráč online pokeru připele do nezákonného hazardu, kde mu půjde nejen o peníze, ale i o život. Jeho mecenášem bude Ben Affleck, který ho zavede do špinavého obchodu hazardu.
12. čtvrtek 20:00 hodin 13. pátek 22:00 hodin titulky 120,-Kč	AKČNÍ/SCI-FI/THRILLER/USA 109 MINUT PŘÍSTUPNÝ OD 12 LET ELYSIUM V roce 2159 existují dva druhy lidí: velmi bohatí, kteří žijí na kosmické stanici Elysium, a zbytek živořící na přelidněné zničené Zemi. Oba světy si chtějí udržet svůj post. Hrají: Matt Damon, Jodie Foster, William Fichtner, Alice Braga...	28. sobota 10:00 hodin dabing 90,-Kč	ANIMOVANÝ/FR 80 MINUT PŘÍSTUPNÝ OGGY A ŠKODÍCI OGGY A ŠKODÍCI se konečně dočkali filmového zpracování! Již od stvoření světa jsou kocour Oggy a švábi Joey, Marky a Deede zamotaní do věčné bitvy.
14. sobota 10:00 hodin 15. neděle 15:00 hodin dabing 130,-Kč	ANIMOVANÝ/USA 92 MINUT PŘÍSTUPNÝ LETADLA 3D Z obláček výšin světa filmu Auta přilétají Letadla, animovaný komediálně-dobrodružný snímek nabitý akcí, ve kterém se nám představuje Prášek, práškovací letoun s velkým srdcem a rychlými křídly, jenž sní o tom, že se zúčastní nejužasnějšího leteckého závodu kolem světa.	29. neděle 15:00 hodin dabing 150,-Kč	ANIMOVANÝ/ŠP 98 MINUT PŘÍSTUPNÝ JUSTIN: JAK SE STÁT RYTÍŘEM 3D Vtipy nabitá animovaná pohádka o Justinovi, který měl svůj velký sen, stát se rytířem a proto se vydá za dobrodružstvím.
14. sobota 20:00 hodin 15. neděle 20:00 hodin 120,-Kč	PŘÍBĚH/ČR 98 MINUT PŘÍSTUPNÝ OD 12 LET LÍBÁNKY Měl to být nejkrásnější den v jejím životě. Nový film Jana Hřebejka a Petra Jarchovského. Hrají: Aňa Geislerová, Stanislav Majer, Kristýna Fuitová, Jiří Černý, Jiří Šesták, David Máj...	28. sobota 20:00 hodin 29. neděle 20:00 hodin 110,-Kč	KOMEDIE/ČR 102 MINUT PŘÍSTUPNÝ DONŠAJNI Nový film Jiřího Menzela. Příběh o lásce a zklamání, o hudbě a vášnivém milování a o lidech, kteří žijí svůj život opete navzdory. Hrají: Jan Hájek, Libuše Šafránková, Martin Huba, Jiřina Jirásková, Ivana Chýlková, Emma Smetana, Václav Kopta, Eva Josefovská...

TRAILERY A VÍCE INFORMACÍ K FILMŮM

NALEZNETE NA WWW.MKZHT.CZ

NEBO NA WWW.FACEBOOK.COM/DIGIKINO.HORSOVSKYTYN

NA MĚSÍC ŘÍJEN PŘIPRAVUJEME:
ZATAŽENO OBČAS TRAKAŘE 2, VŠIVÁCI,
RIVALOVÉ, KAMENÁK 4, TURBO, CARRIE...

Rezervace a předprodej vstupenek:

Regionální informační centrum H. Týn, 5. května 50, 379 415 151, info@mkzht.cz, www.mkzht.cz

NOVINKA: ONLINE REZERVACE VSTUPENEK DO KINA, ODKAZ NALEZNETE NA WWW.MKZHT.CZ

FILMOVÉ PREMIÉRY V KINĚ

ANIMOVANÉ POHÁDKY PRO DĚTI

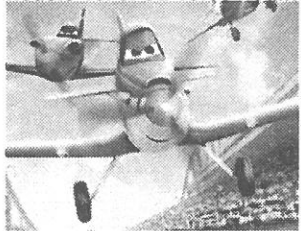
ŠMOULOVÉ 2 ve 3D

neděle 1. 9. od 15:00 hodin
pondělí 2. 9. od 10:00 hodin



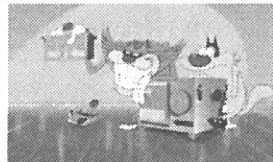
LETADLA ve 3D

sobota 14. 9. od 10:00 hodin
neděle 15. 9. od 15:00 hodin



OGGY A ŠKODÍCI

sobota 28. 9. od 10:00 hodin



JUSTIN: JAK SE STÁT RYTÍŘEM ve 3D

neděle 29. 9. od 15:00 hodin



NOVÉ ČESKÉ FILMY

LÍBÁNKY

sobota 14. 9. od 20:00 hodin
neděle 15. 9. od 20:00 hodin



Nový film Jana Hřebejka a Petra Jarchovského v hlavní roli s Aňou Geislerovou a Stanislavem Majerem.

COLETTE

sobota 21. 9. od 20:00 hodin



Strhující příběh o lásce silnější než smrt. Jiří Mádl, Clémence Thioly, Ondřej Vetchý, Petr Vaněk, Michal Dlouhý... v milostném dramatu podle novely Arnošta Lustiga.

DONŠAJNI

sobota 14. 9. od 20:00 hodin
neděle 15. 9. od 20:00 hodin

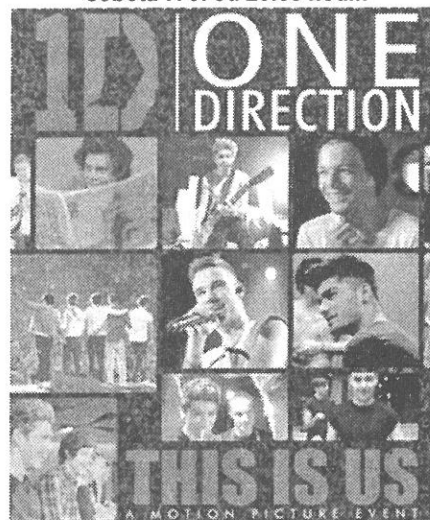


Nová komedie Jiřího Menzela s výborným hereckým obsazením.

HUDEBNÍ FILM

ONE DIRECTION 3D: THIS IS US

pátek 6. 9. od 18:00 hodin
sobota 7. 9. od 20:00 hodin



Filmový záznam o momentálně nejslavnější chlapecké popové skupině ONE DIRECTION. Fanoušky této britské kapely čekají strhující záběry na koncertní pódia, ale i komorní pohled do zákulisí.

**REZERVACE
VSTUPENEK
DO KINA ONLINE,
ODKAZ
NALEZNETE
NA
WWW.MKZHT.CZ**

NOVINKY V INFORMAČNÍM CENTRU

KALENDÁŘE NA ROK 2014 JIŽ V PRODEJI

Nabízíme vám k prodeji kalendář pro rok 2014 "Rozhledny ČR", kterého je součástí i naše Rozhledna na Šibeničním vrchu.



POŠTOVNÍ ZNÁMKA KAPLE KOCOUROV

U příležitosti znovuoobnovení kaple Srdce Ježíšovo v Kocourově byla vydána poštovní známka, která je v prodeji v Informačním centru.



SOUKROMÁ ZŠ ADÉLKA INFORMUJE

Společně na „jedné lodi“ – po vodě i po souši

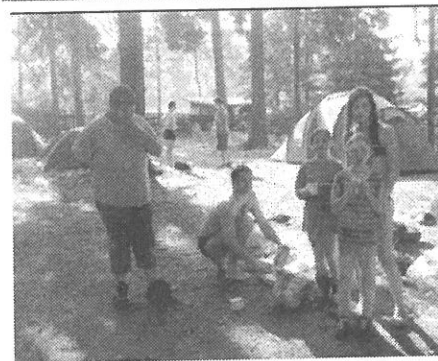
Ani letošní nepříznivé počasí nás ve škole Adélce neodradilo od splutí další řeky, tentokrát Úhlavy. Jakmile vysvitlo sluníčko, vyrazili jsme za dobrodružstvím společně se slovenskými přáteli z maličké školičky u Zvolena. Vyzkoušeli jsme si svou trpělivost, odvahu, schopnost pomoci druhému. Tradičně jsme si vařili v kotlíku pouze z vlastních zásob pečlivě připravených před odjezdem. Večerní zpívání u ohně za doprovodu kytar nás příjemně ukoľovalo ke spánku.

I pětidenní putování českou Vysočinou se velmi vydařilo. Teploty nad 30 stupňů vybízely ke každodennímu koupání v místních rybnících, které překvapily teplou a čistou vodou. Zmrzlina nás příjemně osvěžovala na našich výpravách za českou minulostí. Navštívili jsme osadu Ležáky, kde jsme si připomněli její vyhlazení. Skanzen v Hlinsku nám přiblížil život našich

předků. Místní dráteník nám předvedl dávné řemeslo. Nezapomněli jsme si přibalit maličké náčiní a každý z nás si vybranou chaloupku namaloval. Procházeli jsme se také labyrintem jihlavského podzemí. Další bludiště na nás čekalo v podobě pískovcových skal, kde jsme se vydováděli při hře na schovávanou.

Domů jsme se vrátili nabití novými zážitky a poznatky o naší zemi. Už nyní se těšíme na další výlety, které pravidelně podnikáme.

V. Halík



ZE SPORTU



TJ Dynamo Stolni tenis
zve na
3. DVOJÍČKOVÝ PINK
v Horšovském Týně
SOBOTA 14. ZÁŘÍ 2013

Motto: "Vše, co dokážeš pinknout, je toho možné – nač nepokusit se o nemožné?"
BLIŽŠÍ INFO: <http://www.horsovskyty-n-pinces.wz.cz/>

VODÁCI

**Úspěšná reprezentace
České republiky
a města Horšovský Týn**

Jana Matulková
-kategorie C1 ženy
(singl kanoe)-**8.místo Mistrovství
světa juniorů - bronzová medaile
Mistrovství Evropy**

Mistrovství světa juniorů ve vodním slalomu hostil od 17. do 21.7. Liptovský Mikuláš. Celý seriál závodů se jel na umělé slalomové trati pod Tatranskými štíty. Naše želičko v ohni si vedlo v celosvětové konkurenci velice dobře. Jana M. se bez problémů probíjela z kvalifikace do semifinále. Hned další den už začali ostřejší boje. Těžší trať a pouze postup deseti závodnic do finálových rozjížděk. J.M. postupovala ze 6.místa. Ve finále nepřálo

Janě úplně štěstí a odvezla ji pěkné celkové 8.místo ze závodů mezi světovou špičkou. Po finále se ještě jela kategorie hlídek 3xC1. Tady se naše děvčata umístila na pěkném 4.místě.

Mistrovství Evropy juniorů Francie 31.7.-4.8.

Z jednoho významného závodu se hned junioři stěhovali na další. Mistrovství Evropy hostilo Francouzské Bourg Saint Maurice-jedna z nejtežších přírodních tratí na světě.

Tento závod probíhal obdobným způsobem jako mistrovství světa. Nejprve kvalifikace a semifinále. S tím rozdílem, že tady procházelo méně závodníků do dalších postupových bojů. Tímto sitem J.M. prošla v celku bez problémů. I když do finále postoupila z posledního 8. místa, o to víc potěšilo když Jana vybojovala bronzovou medaili. K tomuto úspěchu ještě děvčata přidala 2. místo v hlídkách (3x C1).

AHOJ vodáci

Mistrovství republiky do 23let Praha –Troja

O víkendu 10.-11.8.2013 se jel další Český pohár ve vodním slalomu v pražské Tróji. Závod se jel na stejné slalomové trati jako se v polovině září pojede Mistrovství světa slalomářů. Součástí tohoto závodu bylo i Mistrovství české republiky do 23let. Jana Matulková, která se tohoto závodu zúčastnila, předvedla dvě vyrovnané jízdy. Opravdu excelentní finálová jízda jí vynesla celkově 3.místo mezi dospělými a stříbrnou medaili v kategorii do 23let.

AHOJ vodáci



ZE SPORTU

Medailová sklizeň v Kadani (6. – 7. července 2013)

Královské město Kadaň – tady se konaly další závody ve vodním slalomu. Mimo veřejného závodu to byl i další z dílů Českého poháru předžáků a sobota byla také vyhlášena Mistrovstvím ČR veteránů. Dost důvodů, abychom do Kadaně také vyrazili. Čekalo nás tam tradiční stanování na louce uprostřed města, vynikající zázemí a velice zajímavé tratě. A na nich se nám letos opravdu dařilo.

Sbírat úspěchy začali v sobotu kajakáři. První z našeho týmu vyrazil na trať Vojta Horal, který letos jezdí prvním rokem mezi mladšími žáky. Technická jízda s několika malými chybami mu nakonec přinesla 3. místo. Stejně umístění Vojta dosáhl i v nedělním závodě. Jako další se pustili do souboje s vodou naši předžáci: Sam Wendl a Honzík Táborský. Ve své kategorii jsou to už zkušenější borci, takže Sam po oba dny mezi soupeři nenašel přemožitele a Honzík skončil jak v sobotu, tak v neděli třetí. Společně pak ještě sestavili hlídku doplněnou o Jardu Hajducha ze Strakonice a další radost v podobě „zlaté“ medaile na krku byla na světě.

Následovala singlkanoe žen, ve které jsme měli také zástupkyni. Saša Vrbová na vodě umí a oba závody ve své kategorii vyhrála. Navíc svými časy dokázala potrápit i starší a zkušenější soupeřky.

Ani v kanoi dvojic se naši borci neztratili. Miloš Wendl společně s Alenou Borskou (České Budějovice) při svém premiérovém závodě vybojovali mezi veterány po oba dny 3. místo. Premiéru měli i naši žáci – Vojta Horal s Denísem Wendlem vyzkoušeli jízdu na deblu a zvítězili mezi staršími žáky. Měli jsme připravenou i třetí posádku – Honzík se Samem. Ti bohužel jako předžáci ještě nesmí na C2 startovat. Zkusili tedy štěstí v doprovodném závodě kohokoliv na čemkoliv zvaném „VIP o život“ a byli druzí. Sice se tam časy nedají srovnávat, ale při jízdě byl vidět velký potenciál mladičké dvojice a příští rok se soupeři mají jistě na co těšit!

Po polední pauze byly na řadě ženy na kajaku. Saša opět ukázala své kvality a její elegantní styl jízdy nedokázala žádná dívka po oba dny překonat. V neděli ji dokonce ukázková druhá jízda vynesla na třetí místo v celkovém pořadí!

Nakonec jeli singlkanoeisté. A opět byli úspěšní. Miloš Wendl obsadil v sobotu 2. místo následovaný bronzovým Pavlem Táborským. V neděli si dokonce oba o 1 příčku polepšili. Ani Denis Wendl nenechal nikoho na pochybách, že Horšovskotýnští na singlkanoe umí a kraloval po oba dny mezi staršími žáky.

Závody, ze kterých si každý ze zúčastněných odváží minimálně dvě medaile, nelze hodnotit jinak než kladně. Do Kadaně příští rok určitě pojedeme zase!

Ahoj Vodáci

		Sobota 6.7.		Neděle 7.7.	
		v kategorii	celkově	v kategorii	celkově
K1 muži					
Vojtěch Horal	3. žák mladší	49.		3. žák mladší	33.
Sam Wendl	1. předžák	52.		1. předžák	38.
Jan Táborský	3. předžák	58.		3. předžák	46.
C1 ženy					
Alexandra Vrbová	1. žačka starší	6.		1. žačka starší	4.
C2 muži					
Alena Borská	3. veteráni mladší	6.		3. veteráni mladší	7.
– Miloslav Wendl					
Vojtěch Horal	1. žáci starší	13.		1. žáci starší	10.
– Denis Wendl					
K1 ženy					
Alexandra Vrbová	1. žačka starší	5.		1. žačka starší	3.
C1 muži					
Miloslav Wendl	2. veterán mladší	7.		1. veterán mladší	6.
Pavel Táborský	3. veterán mladší	10.		2. veterán mladší	10.
Denis Wendl	1. žák starší	22.		1. žák starší	13.

hlídky – 3x K1 předžáci

Sam Wendl, Jan Táborský, Jaroslav Hajduch (Strakonice) - 1. místo



MEMORIÁL HONZY PANUŠKY v Horšovském Týně pořádá dne 28. září 2013 Vodácký oddíl „SEDMIČKA“

ROZPIS ZÁVODU
DATUM KONÁNÍ: 28. září 2013
ČINOVNÍCI:

ředitel závodu: Ladislav Hojda
STARTOVNÉ:

pevné lodě: dospělí 20,- mládež 10,-
BEZPEČNOSTNÍ USTANOVENÍ:
žactvo – vesty povinné ostatní - vesty
(příp. přilby) dle vlastního uvážení,
kondice a momentálního stavu

ÚČAST NA ZÁVODĚ:

každý, kdo udrží v ruce pádlo

KATEGORIE:

žactvo do 14, dorost 15 – 18 let
dospělí 19 – 110 let (registrovaní)
veteráni 19 – 110 let (neregistrovaní)
(kategorie mohou být sloučeny
či upraveny podle počtu závodníků
v jednotlivé kategorii)

ČASOVÝ PLÁN:

28. září 2013 – sobota od 9,00 -
prezentace, výdej startovních čísel,
výklad trati

9,30 - 12,30 - závod pevných lodí
(C1, C2, K1)

13,00 - 15,00 - podle zájmu a počasí -
závod raftu či pramic cca 17 hod-
vyhlášení výsledků

** placení veškerého startovního
a přihlásky v klubovně oddílu **
Závodí se dle upravených slalomových
pravidel.

!Všichni jste srdečně zváni!

Ladislav HOJDA, vedoucí oddílu

KURZY A NABÍDKA PRO VOLNÝ ČAS

JAZYKOVÉ KURZY

V letošním roce bude MKZ pořádat jazykové kurzy angličtiny a němčiny pro dospělé. Kurzy budou probíhat v podvečerních hodinách v prostorách MKZ 1x týdně dvě vyučovací hodiny

Anglický jazyk

- lektorka Mgr. Jana Radějová

Německý jazyk

- lektorka Mgr. Blanka Cihlářová

Přihlásit se můžete v kanceláři MKZ H. Týn, tel: 379 422 247 nebo v Informačním centru H. Týn, tel: 379 415 151.

ANGLIČTINA PRO NEJMENŠÍ

bude opět probíhat v prostorách MKZ

- lektorka Mgr. Klára Tautová (Císlarová)

Zájemci se mohou přihlásit na tel: 736 462 908

TANEČNÍ KURZY

18. září 2013

ZÁPIS Y

DO TANEČNÍCH KURZŮ

sál MKZ Horšovský Týn

DĚTSKÉ TANEČNÍ KLUBY

pod vedením Nadi Cíkové z Taneční školy Dance Stod.

Zápis od 13:30 hodin pro nováčky, od 14:30 hodin pro ostatní.

TANEČNÍ KURZ PRO DĚTI A MLÁDEŽ STREET DANCE

pod vedením Miлены Selnerové z Dance Teamu Venduly Hruškové Bretschneiderové
Zápis od 15:30 hodin pro všechny zájemce

KURZY JÓGY V SÁLE MKZ

s Hankou Kloboučnickovou

pro mírně pokročilé a pokročilé
Začátek od září, kurzy budou probíhat každý čtvrtek 17:30 - 19:00 hodin

1. lekce se koná ve čtvrtek

26. 9. od 17.30 hodin

ve velkém sále MKZ H. Týn.

Rezervujte si své místo na tel: 606 859 489.

s Bohdanou Heroldovou

Začátek od 2. pol. září, kurzy budou probíhat každé úterý od 17:30 hodin.

Více informací a přihlášky
Heroldova.B@seznam.cz,
tel: 379 486 008.

BOLÍ VÁS ZÁDA - UŽ NEMUSÍ!

KURZ CVIČENÍ SM SYSTÉMU

* cvičení vhodné pro všechny bez ohledu na věk nebo pohlaví

* SM systém je lékařsky ověřený princip cvičení se speciálními expandery

* cvičení SM systém pomůže zpevnit svaly, které jsou potřebné ke správnému držení těla

* SM systém doporučujeme všem, kteří mají problémy s páteří, ale chtějí něco změnit k lepšímu

Proč název SM systém?

SM je zkratka **Stabilizace + Mobilizace páteře**. Jedná se o tzv. **spirální stabilizaci páteře**, které se docílí aktivací šikmých břišních svalů za současného protažení páteře směrem vzhůru a uvolnění šije.

Ke cvičení SM systém se používají **speciální gumové expandery**, které umožňují maximální volnost pohybu.

SM systém je cvičení, které je možné použít v několika směrech:

1. **Léčebná terapie** - ve stádiu bolesti a již trvalého poškození páteře

2. **Prevence a regenerace** - vhodné pro rizikové skupiny (jednostranně přetížení sportovci, profesionální řidiči, úředníci, pracující v pásové výrobě)

Jak dlouho je nutné SM systém cvičit?

SM systém je možné cvičit pořád, prakticky celý život a v každém věku. Pokud se cvičením touto metodou začnete, je vhodné u cvičení nějakou dobu vydržet (minimálně do chvíle, než se Vaše problémy

zlepší nebo odstraní.



Léčebná terapie je vhodná mimo jiné u těchto diagnóz (dle doporučení na www.smsystem.cz):

Kýfóza, lordóza a skolióza, plochá noha, onemocnění krčních, vnitřní poruchy kolenního kloubu plotének, poškození ramene, bolesti dolní části zad, osteoporóza bez patologické fraktury, bolest v hrudní páteři, syndrom hypermobility, artrózy, poruchy chůze a pohyblivosti, artróza kyčelního kloubu, bolest hlavy, artróza kolenního kloubu, nemoci nervové soustavy, jiná onemocnění kloubů, migréna.

DVOUMĚSÍČNÍ KURZ SM SYSTÉMU NABÍZÍ KLUB DUHA, LOBKOVICOVA 41, H. TÝN.

Začátek kurzu září 2013.

Bližší informace tel. : 776 322 204

Pouze 5 cvičicích, Cena kurzu 1500,- Kč

INZERCE

KADEŘNICKÝ SALON M

Fibichova 17, Horšovský Týn
tel.: 774 36 30 60
<http://vlasy.htyn.cz>

Rybičky GARRA RUFA

- Bezbolestný peeling kůže
- Pomáhají v boji s kožními nemocemi (lupénkou)
- Podporují hojení a obnovují vrchní vrstvu kůže



Pedikúra rybičkama

REHABILITACE

Pavla Mothejzíkova
atestovaný fyzioterapeut

Rehabilitace dětí a dospělých

Vojtova reflexní terapie

Speciální fyzio - techniky

Masáže

Vojta terapeut a instruktor pro pohybový vývoj kojenců, batolat a dětí předškolního věku.

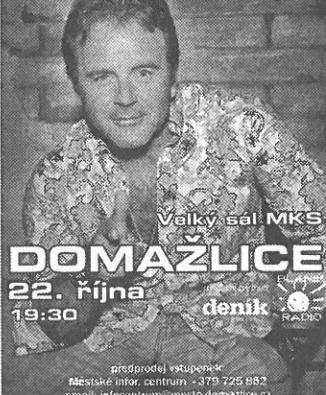
Kontakt: PO, ST, PÁ

na tel: 723 057 249

Dobrovského 248, Horšovský Týn

Jakub Smolík

se svou kapelou



Velký sál MKS

DOMAŽLICE

22. října

19:30

deník

Autoškola Mothejzík Luděk

HORŠOVSKÝ TÝN

- + rychlé a seriózní jednání
- + možnost na splátky
- + studentské slevy
- + množstevní slevy



721 407 333
379 423 394

www.autoskola-aml.tym.cz
mothejzik.ludek@seznam.cz

UHELNÉ SKLADY POBĚŽOVICE

Zásobte se na zimu!

Slevy do 30.10.2013

OŘECH 1 Most	285 Kč/q
OŘECH 1 Ledvice	305 Kč/q
BOHEMIA PELETS PREMIUM (15 kg)	90 Kč/ks

» volejte zdarma 800 400 410

» rozvoz a složení na místě

» ledvické, mostecké, polské uhlí

» brikety, dřevo, pytlované zboží

» veškerá paliva pod střechou

» cenová kalkulačka on-line

» www.recoplan.cz

re-co-plan

**Kupon na pytel
dřeva na zátop
ZDARMA**

Ke každému nákupu nad 30 q
do 30.10.2013.

P-HT092013

KARPEM a.s.

www.karpem.cz

... víc než jen stavebniny.

obklady a dlažby
sanitární keramika
vany a sprchové kouty
koupelnový nábytek
koupelnové doplňky

Grafické návrhy a cenové kalkulace
ZDARMA

MAPEI

stavební chemie
lepidla
spárovací hmoty
těsnící tmely
samonivelační stěrky
odborné poradenství

Domažlice - Cihlářská 425 (areál bývalého Nábytkáře)
379 724 578 • 604 291 125 • do.stav@karpem.cz

Horšovský Týn - Nádražní 76
379 427 727 • 604 291 130 • ht.stav@karpem.cz

PALIVA - Baštýn

Horšovský Týn

SKLAD - NAD RYBNÍČKEM 108

UHLÍ - BRIKETY - ŠTĚRKY - PÍSKY

Skládání pasem - Doprava ZDARMA

www.bastyn.cz - paliva@bastyn.cz
pí. Desenská - tel.: 379 497 224

JB

JOSEF BIRNBAUM

Polžice 58, 346 01 Horšovský Týn
Tel: 602 135 866, 728 996 188
e-mail: info@birnbaum.cz

PILA - TESAŘSTVÍ - POKRÝVAČSTVÍ

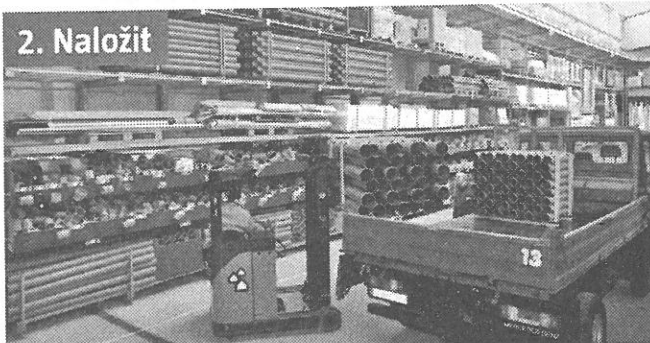
prodej: řezivo na krov, prkna, latě, trámy
výroba a montáž krovů, pergol,
přístřešků, plotů apod.
rekonstrukce střešních krytin

NEJŠIRŠÍ VÝBĚR ZA NEJLEPŠÍ CENY!

1. Vjet dovnitř



2. Naložit



3. Odjet



1. Vjet dovnitř

Vjedete dovnitř se svým osobním automobilem včetně přívěsného vozíku nebo malou dodávkou do zastřešené haly.

2. Naložit

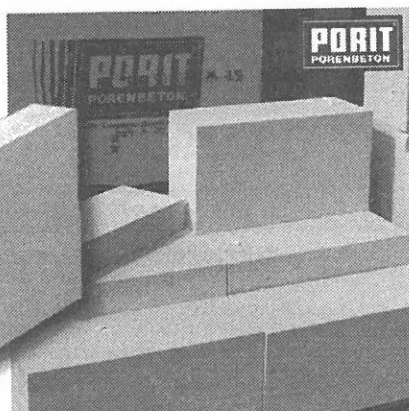
Nakupujete přímo do vozu. S výběrem a nakládáním – také pomocí vysokozdvizného vozíku vám rádi pomůžeme. Odpadá tím více-násobná manipulace.

3. Odjet

U výjezdu namarkuje pokladní nákup přímo z vašeho automobilu a vy můžete pohodlně odjet.

Přesné tvárnice a příčkovky

hladké, š 500 nebo 625 mm, v 250 mm, tl. 50–365 mm



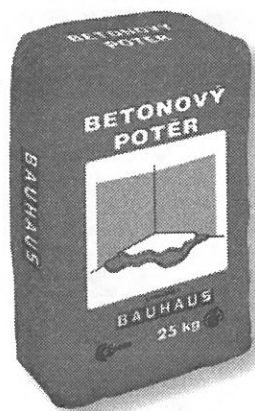
od **21,-!**

Značkové suché maltové směsi

balení 25 kg, v sortimentu: betonový potěr, zdící malta, univerzální omítka a zdící malta, jednovrstvá omítka, jádrová omítka, vápenný štuk, samonivelační potěr, zdící malta na pórobeton

**CENOVĚ VÝHODNÉ
PALETOVÉ ODBĚRY!**

od **50,-!**



Fasádní pěnový polystyren EPS 70F

1000 x 500 mm, tl. 10 - 140 mm



SOUČINITEL TEPELNÉ
VODIVOSTI 0,039 Wm/K⁻¹



ks od **6,-!**

AKCE BENZIN NEBO NAFTU ZADARMO!

v **BAUHAUS PLZEŇ Borská pole !!!**

Přijďte k nám nakoupit
od pondělí do pátku a získáte poukázku
v hodnotě 200,- Kč na benzin nebo naftu
ZADARMO !!!

Tato akce platí při předložení tohoto kupónu
od 1.9. do 30.9. 2013 při nákupu nad 1000,- Kč
v **BAUHAUS Plzeň Borská pole**.
Podrobnosti akce na infokoutku.
Zpravodaj města Horšovský Týn



PLZEŇ, Stavební 2957/1 • tel./ fax: 377 012 911/ 913 • Po–Pá 7⁰⁰–21⁰⁰, So–Ne 7⁰⁰–21⁰⁰

Tato nabídka platí od 1.9. do 30.9. 2013 (včetně) nebo do vyprodání zásob. Ceny jsou uvedeny včetně DPH. Platí pro obvyklé množství jedné domácnosti. Chyby a změny jsou vyhrazeny. **www.bauhaus.cz**

PNEUSERVIS — SUK —



- osobní a moto pneu montáž + vyvážení
- levné osobní pneu
- opravy průrazů pneu + duší
- opravy pneu čtyřkolek + sekaček
- po telefonické objednávce i o víkendu

Plzeňská 49, Horšovský Týn

tel.: 606 324 117 e-mail: jsuk@email.cz

KADEŘNICTVÍ p. Tesařová

PEDIKÚRA p. Praštilová

Adresa:
Nádražní 70, H. Týn
(v budově STK)
možnost parkování
v areálu STK a KS

Tel: 379 422 956
607 222 477

www.kadernictvitesarova.wz.cz

SALON HANKA
H. Týn, ul. B. Němcové 51,
tel.: 379 42 32 32

KADEŘNICTVÍ
Hanka VRBOVÁ
mobil: 605 519 702

KOSMETIKA
Božena Růžicková
mobil: 606 548 158

**MANIKÚRA,
PEDIKÚRA,
GELOVÉ NEHTY**
Milada Dolejšová
mobil: 724 335 238



PRODEJNA:
ul. K Terénům 96
346 01 Horšovský Týn

mobil: 602 950 096

MALÍŘSKÉ A NATĚRÁČSKÉ PRÁCE e-mail: milermiroslav@seznam.cz

- míchání interiérových i fasádních barev,
výběr z více než 10.000 odstínů
- prodej barev
- prodej omítek
- opravy a nátěry fasád
- pronájem lešení

Prodej slepiček

Drůbež Červený Hrádek, firma Dráb, opět prodává slepičky
snáškových plemen **Hisex hnědý, Tetra hnědá**
a **Dominant žíhaný, kropenatý, černý, žlutý, modrý a bílý.**
Slepičky pouze z našeho odchovu!!

Stáří slepiček 15-18. týdnů cena 149 170 Kč / ks
v začátku snášky 178 Kč/ks

Prodeje se uskuteční : v neděli 29. září 2013
Horšovský Týn za kostelem u KB - 12.05 hod

Bližší informace Po-Pá 9-16 hod.

tel : 728605840 728165166 415740719

Při prodeji slepiček- nová služba

- výkup králíčích kožek cena 15-22 Kč/ks

Mariina lékárna

prodejna zdravotní obuvi



Nově otevřeno v prvním poschodí.



Nabízíme široký sortiment obuvi, převážně dětské.

Otevírací doba:

po - pá: 9,00 - 12,00; 13,00 - 17,00
so: 9,00 - 12,00

Adresa:

Dobrušského 248
34601 Horšovský Týn

tel. +420 379 427 696

Těšíme se na Vaši návštěvu.



PŘESTAVBY KOTLŮ NA AUTOMATICKÉ - OPRAVY ČERPADEL
ZEDNICKÉ PRÁCE - OBKLADY A DLAŽBY - SÁDROKARTONY
REKONSTRUKCE KOUPELEN A BYTOVÝCH JADER NA KLÍČ

PROVOZOVNA LAZCE 3

TEL.: 607 60 90 74

tovoht@seznam.cz

www.tovoht.cz

PŮJČOVNA NÁŘADÍ

DSP - MARKET

AKCE

SLEVA až -50%

Lepidlo a stěrka

na zateplování 25 kg

109,- Kč/ks quick-mix 

Probavená silikonová omítka 25 kg

929,- Kč/ks

Nikdy nebyla levnější!



Fasádní polystyren

tl. 10 cm

52,50 Kč/ks



Tepelná izolace

tl. 10 cm

52,- Kč/m²



maxit UNI 30 kg

zdící a nahazovací malta

maxit 63,- Kč/ks

Cihelný blok

440 P+D 

26,90 Kč/ks

Porfix příčkovka

PORFIX tl. 10 cm

21,90 Kč/ks

Další informace a nabídky
na: www.dsp-market.cz

Uvedené ceny jsou včetně DPH !

Stavebniny

KDYŇ

mob.: 724 070 953

Stavebniny

HOLÝŠOV

mob.: 724 070 954

www.dsp-market.cz



3P STAVBY

Horšovský Týn

STAVBY

tel.: 603 86 86 51

e-mail: 3pstavby@seznam.cz

- stavební práce
- rekonstrukce
- sádrokarton
- zateplování fasád  **Zelená úsporám 2**
- včetně panelových domů
- okna: plast, dřevo, hliník
- nízkoenergetické podkroví

HOTEL ŠUMAVA

nám. Republiky 11
Horšovský Týn
tel.: 379 422 800
www.hotel.htyn.cz
hotel@htyn.cz



Denní MENU 59,- Kč s polévkou

NABÍZÍME:

- pracovní porady v klidném prostředí s možností ubytování a stravování
- společenské akce na sále s kapacitou až 400 míst s možností občerstvení
- maturitní plesy s možností večeří
- společenské plesy
- 1, 2, 3 a 4 lůžkové pokoje (koupelna, WC, televize)



AUTOSERVIS VOLNÝ

Sv. Anna 4, 346 01 Horšovský Týn

Tel: 379 422 875, 606 910 362, 737 762 549

e-mail: info@kvauto.cz, web: <http://www.kvauto.cz>

- * úpravy vozidel pro provoz na palivo Ethanol E-85 včetně zápisu do TP
- * přestavby, servis a revize LPG

Pracovní doba:

po - pá 8.00 - 12.00 hod., 12.30 - 16.30 hod.

SERVIS KLIMATIZACE OD 360,-Kč

ŘÁDKOVÁ INZERCE

Realitní kancelář

- Týnské nemovitosti s.r.o. se sídlem
Nádražní 342, Horšovský Týn
nabízí služby spojené s prodejem
či koupí nemovitostí.

Finanční poradenství zdarma.

Telefon:

736 202 120, 724 722 669

www.tynskenemovitosti.cz

Čalounictví, Semošice 32

Tel.: 737939378, 379423233

- čalounění, opravy nábytku
- výroba a prodej matrací dle přání
- výroba taburetek (bobíků)
- prodej molitanu

www.calounictviblazkova.wz.cz

Příspěvky

Zasílejte

na adresu

zpravodaj@mkzht.cz

Zpravodaj vydává: MKZ Horšovský Týn

Redakce a grafická úprava: Monika Vidláková, 5. května 50, 346 01 Horšovský Týn

tel.: 379 415 151, fax: 379 415 152, e-mail: zpravodaj@mkzht.cz

Uzávěrka příštího čísla: 15. září 2013

Registrační značka: MKČRE11529

Zpravodaj 10/2013 vychází 1. října 2013

Zpravodaj najdete také na www.mkzht.cz

Příspěvky z rubriky Názory čtenářů redakce neopravuje. Zveřejněné články nemusí být shodné s názorem redakce. Anonymní příspěvky nezveřejňujeme.

Tisk: Tiskárna MKS Domažlice

U nemocnice 358, 344 01 Domažlice

tel.: 379 722 522, fax: 379 725 852

e-mail: tiskarna.domazlice@tiscali.cz

Náklad: 1000 ks